

2013 m. rugsėjo 23 d. Administrativen sad — Varna (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Levent Redzheb Yumer prieš Teritorialna direksia na Natsionalnata agentsia po prihodite — Varna

(Byla C-505/13)

(2013/C 344/87)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administrativen sad — Varna

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: Levent Redzheb Yumer

Atsakovė: Teritorialna direksia na Natsionalnata agentsia po prihodite — Varna

Prejudiciniai klausimai

- 1) Ar pagal Europos Sąjungos sutarties 2 straipsnį ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 20 ir 21 straipsnius leidžiama įstatymu nepripažinti teisės į mokesčio lengvatą žemės ūkio veiklos srityje tik vienai asmenų kategorijai — pagal *Zakon za danak varhu dobavenata stoynost* (Pridėtinės vertės mokesčio įstatymas, toliau — ZDDS) registruotiems fiziniams asmenims?
- 2) Ar pagal Europos Sąjungos sutarties 2 straipsnį ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 20 ir 21 straipsnius leidžiama taikyti skirtingą mokesčio tarifą tai pačiai veiklos rūšiai, atsižvelgiant į tai, kokia teisine forma ši veikla vykdoma, ir į registraciją pagal ZDDS?
- 3) Ar teisinio saugumo, veiksmingumo ir proporcingumo principai pažeidžiami nustatant valstybės vidaus priemones, kurios lemia, kad pagal ZDDS registruotiems ir kaip ūkininkai veikiantiems fiziniams asmenims atsisakoma taikyti individualiems prekybininkams ir juridiniams asmenims numatytą mokesčio lengvatą, nors jie įvykdė įstatyme įtvirtintą pareigą apibrėžti apmokestinamąsias pajamas kaip individualūs prekybininkai ir nustatyti metinę mokesčio bazę kaip individualūs prekybininkai?

2013 m. rugsėjo 19 d. Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro A. E. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2013 m. liepos 9 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimo byloje T-552/11 Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro prieš Komisiją

(Byla C-506/13 P)

(2013/C 344/88)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Apeliantė: Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro A. E., atstovaujama advokato E. Tzannini

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

— Patenkinti šį apeliacinį skundą.

— Panaikinti 2013 m. liepos 9 d. Bendrojo Teismo sprendimą Nr. 575925 byloje T-552/11.

— Pripažinti apeliacinį skundą priimtinu ir išnagrinėti šią bylą iš esmės arba grąžinti ją Bendrajam Teismui nagrinėti iš esmės.

— Atmesti priešpriešinį Komisijos skundą, nes visi reikšmingi argumentai iš esmės yra nepriimtini ir bet kuriuo atveju nepagrįsti.

— Patenkinti 2011 m. spalio 24 d. „Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro“ pareikštą ieškinį dėl 2011 m. rugsėjo 9 d. debeto avizos Nr. 3241109207 panaikinimo.

— Panaikinti ginčijamą debeto avizą Nr. 3241109207 83 001,09 EUR sumai.

— Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

- 1) Klaidingas teisės normos, būtent teisės normos, susijusios su nepripažinimu, kad debeto avizos gali būti vykdoma, aiškinimas dėl to, kad netaikytas SESV 263 straipsnis. Manydamas, kad Komisija nepasinaudojo turimomis viešosios valdžios prerogatyvomis ir debeto avizos tikslas yra pasinaudojimas Komisijai sutarties nuostatomis suteiktomis teisėmis, Bendrasis Teismas klaidingai pritaikė teisės normas.
- 2) Teisės klaida, būtent klaidingas sąvokos „nepagrįstai sumokėta suma“ taikymas. Bendrasis Teismas sutartį, kiek tai susiję su nepagrįstai sumokėtos sumos sąvoka, išaiškino klaidingai ir visiškai netinkamai.
- 3) Pagrindinių Bendrijos teisės principų pažeidimas, nes nebuvo atsižvelgta į „Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro“ argumentus dėl palūkanų dydžio. Bendrasis Teismas nepagrįstai nustatė, kad diena, nuo kurios pradedamos skaičiuoti palūkanos, yra kita diena po debeto avizoje nurodytos mokėjimo dienos.
- 4) Neteisingas teisinių kriterijų taikymas Bendrajam Teismui vertinant įrodymus. Bendrasis Teismas nepagrįstai nesutiko su įdarbintų asmenų darbo valandomis.